

Camera Adaptor

Mode d'emploi

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

CA-D50

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Pour les clients européens

Ce produit portant la marque CE est conforme à la fois à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) (89/336/CEE) émises par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes:

- EN55103-1: Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2: Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants:

E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

Table des matières

Aperçu	4
Utilisation du mode d'emploi sur le CD-ROM	5
Localisation et fonction des organes	7
Montage sur une vidéocaméra	10
Montage d'un adaptateur de batterie BKP-L551	12
Remarques sur l'utilisation	14
Spécifications	15

Le CA-D50 est un adaptateur de caméra prévu pour le montage sur une vidéocaméra numérique de série DXC-D35/D35WS.

Le CA-D50 permet le raccordement du contrôleur de caméra CCU-D50/D50P/M5A/M5AP à la caméra.

Cet appareil possède les caractéristiques suivantes.

Remarque

Quand une caméra DXC-D35/D35P/D35WS/D35WSP à numéro de série indiqué dans le tableau ci-dessous est raccordée à un CCD-D50/D50P via cet appareil, le ROM de la caméra doit être remplacé.

Contactez votre revendeur Sony ou un agent de service Sony pour les détails sur le contrôle de la version et le remplacement du ROM.

Caméra	Numéro de série
DXC-D35	10001 à 11325, 18001 à 18581, 100001 à 100356, 110001 à 110030
DXC-D35P	40001 à 42755, 48001 à 49261, 400001 à 402001, 410001 à 410033
DXC-D35WS	10001 à 10750, 18001 à 18336, 100001 à 100394
DXC-D35WSP	40001 à 40420, 48001 à 48366, 400001 à 400030

Fonctions de transmission numérique et analogique

En plus de la transmission analogique, le raccordement d'un contrôleur CCU-D50/D50P permet la transmission numérique de signaux vidéo ce qui renforce la qualité de l'image en évitant la dégradation du signal. (La transmission du signal audio n'est pas numérique.)

Connecteur de sortie SDI

Cet appareil est équipé d'un connecteur de sortie SDI pour la sortie des signaux vidéo numériques.

Alimentation sur batterie

L'adaptateur de batterie BKP-L551 en option et l'étrier de montage de batterie permettent le montage d'une batterie sur cet appareil.

Utilisation du mode d'emploi sur le CD-ROM

Le CD-ROM fourni comprend les modes d'emploi de l'adaptateur de caméra CA-D50 (versions anglaise, japonaise, française, allemande, italienne et espagnole).

Exigences environnementales pour le fonctionnement du CD-ROM

Ce qui suit est requis pour accéder au disque CD-ROM fourni.

- Ordinateur: PC avec unité centrale MMX Pentium 166 MHz ou plus rapide, ou ordinateur Macintosh avec unité centrale PowerPC
 - Mémoire installée: 32 Mo au moins
 - Lecteur CD-ROM: × 8 ou plus rapide
- Moniteur: assistant une résolution de 800 × 600 au moins

Quand ces exigences ne sont pas satisfaites, l'accès au CD-ROM peut être lent ou même impossible.

Préparatifs

Le logiciel suivant doit être installé sur votre ordinateur pour utiliser les modes d'emploi sur le disque CD-ROM.

- Microsoft Internet Explorer Version 4.0 ou plus, ou Netscape Navigator Version 4.0 ou plus
- Adobe Acrobat Reader Version 4.0 ou plus

-
- MMX et Pentium sont des marques de fabrique déposées d'Intel Corporation ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
 - PowerPC est une marque de fabrique déposée d'International Business Machines Corporation.
 - Macintosh est une marque de fabrique déposée d'Apple Computer, Inc.

- Microsoft est une marque de fabrique déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Netscape Navigator est une marque de fabrique déposée de Netscape Communications Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe et Acrobat sont des marques de fabrique déposées d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Remarques

- Si Microsoft Internet Explorer n'est pas installé, il peut être téléchargé de l'adresse électronique suivante:
<http://www.microsoft.com/ie>
- Si Netscape Navigator n'est pas installé, il peut être téléchargé de l'adresse électronique suivante:
<http://home.netscape.com/>
- Si Adobe Acrobat Reader n'est pas installé, il peut être téléchargé de l'adresse électronique suivante:
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

Lecture du mode d'emploi

Procédez comme suit pour lire les modes d'emploi sur le disque CD-ROM:

1 Insérez le disque CD-ROM dans votre lecteur CD-ROM.

La page de titre apparaît automatiquement dans votre navigateur.

Si elle n'apparaît pas automatiquement, double-cliquez sur le fichier `index.htm` sur le disque CD-ROM.

2 Sélectionnez et cliquez sur le mode d'emploi que vous souhaitez lire.

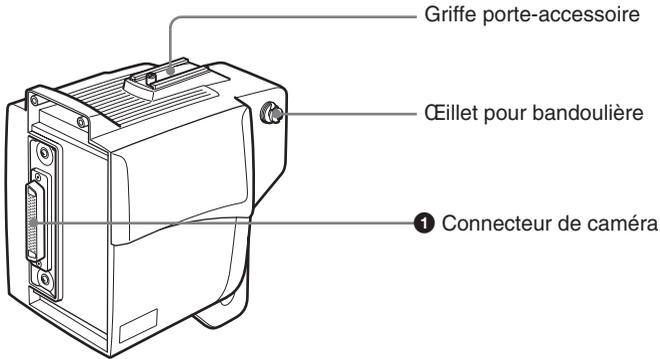
Un fichier PDF du mode d'emploi apparaît.

Remarque

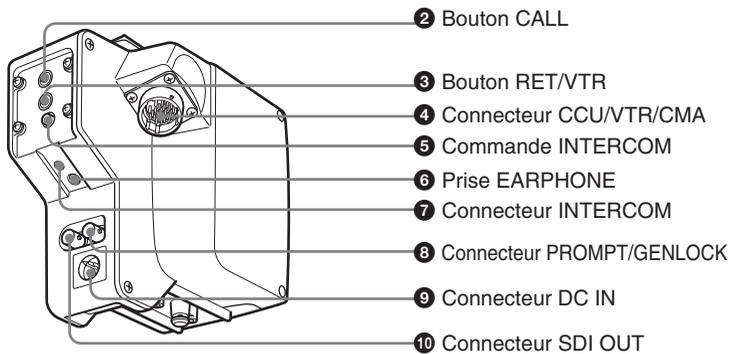
Si vous perdez le disque CD-ROM ou ne pouvez plus lire son contenu, par exemple en cas de défaillance matérielle, contactez votre revendeur Sony ou un agent de service Sony.

Localisation et fonction des organes

Avant



Arrière



1 Connecteur de caméra (PRO 76 broches DIGITAL)

Se raccorde au connecteur VTR de la caméra.

2 Bouton d'appel (CALL)

Appuyez pour appeler l'opérateur d'un contrôleur de caméra (CCU) ou du panneau de télécommande.
A la pression de ce bouton, le témoin de comptage du rouge s'allume sur le CCU et le panneau de télécommande.

Remarque

Le bouton CALL est inopérant dans un système combinant le CA-D50 avec un CCU-M5A/M5AP.

③ Bouton de retour vidéo/ démarrage du magnétoscope (RET/ VTR)

S'utilise quand un CCU-D50/D50P/
M5A/M5AP ou magnétoscope est
raccordé au connecteur CCU/VTR/
CMA.

**Quand un CCU-D50/D50P/M5A/
M5AP est raccordé:** Maintenir
ce bouton pressé affiche la vidéo
de retour dans le viseur du
caméra. A la libération du
bouton, l'affichage du viseur
revient à la vidéo filmée par la
caméra.

**Quand un magnétoscope est
raccordé:** Ce bouton sert de
bouton de démarrage/arrêt
d'enregistrement du
magnétoscope. L'enregistrement
démontre à la pression du bouton
et s'arrête à une seconde
pression.

④ Connecteur CCU/VTR/CMA (26 broches, mâle)

Raccordez-y un CCU-D50/D50P/
M5A/M5AP, un magnétoscope ou un
adaptateur secteur CMA-8A/8ACE.
Ce connecteur envoie et reçoit
l'alimentation et tous les signaux
vidéo, audio et de contrôle entre cet
appareil et le dispositif raccordé.

⑤ Commande d'intercommunication (INTERCOM)

Ajuste le niveau sonore du signal
d'intercommunication reçu.

⑥ Prise d'écouteurs (EARPHONE) (miniprise)

Raccordez-y des écouteurs. Les
écouteurs vous permettent de contrôler
l'enregistrement ou la lecture audio
sur le magnétoscope raccordé à
l'appareil.

⑦ Connecteur d'intercommunication (INTERCOM) (miniprise d'intercommunication)

Raccordez-y un casque
d'intercommunication DR-100 (non
fourni). Le DR-100 vous permet de
parler aux opérateurs des contrôleurs
de caméra, appareils d'effets spéciaux,
commutateurs et autres.

⑧ Connecteur de sortie de signal de téléprompteur/entrée de signal de blocage GENLOCK (PROMPT/ GENLOCK) (type BNC)

Quand un CCU n'est pas raccordé:

Entrez un signal vidéo de référence
(signal de salve du noir ou vidéo
composite) pour la synchronisation
extérieure.

Quand un CCU est raccordé: Ce
connecteur fournit des signaux
vidéo du téléprompteur quand des
signaux de téléprompteur sont
entrés au CCU.

9 Connecteur d'entrée courant continu (DC IN) (XLR 4 broches)

Se raccorde à une alimentation c.c. extérieure (12 V). Utilisez le cordon d'alimentation CCQX-3DC (non fourni) pour raccorder ce connecteur et l'adaptateur secteur CMA-8A/8ACE (non fourni).

L'alimentation fournie du connecteur DC IN a priorité sur l'alimentation fournie par le connecteur CCU/VTR/CMA.

10 Connecteur de sortie de signaux numériques (SDI OUT) (type BNC)

Fournit des signaux vidéo de la caméra comme signaux SDI.

Montage sur une vidéocaméra

Cet appareil peut se monter sur une vidéocaméra numérique de série DXC-D35/D35WS.

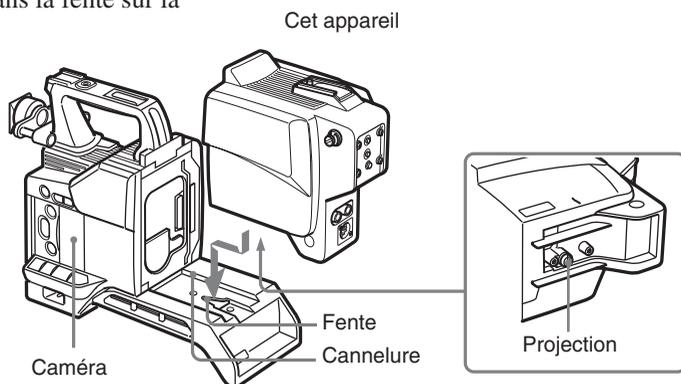
Retirez l'épaulette de la caméra avant le montage sur la caméra de série DXC-D35/D35WS.

Pour le retrait de l'épaulette, reportez-vous à la procédure de montage d'un magnétoscope dans le mode d'emploi de la caméra de série DXC-D35/D35WS.

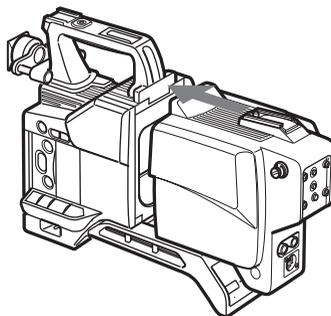
Remarque

Mettez toujours la caméra hors tension avant de monter cet appareil.

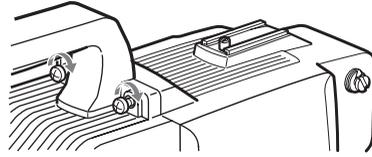
- 1 Insérez la projection à la base de cet appareil dans la fente sur la caméra.



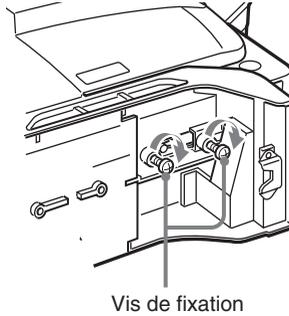
- 2 Glissez l'appareil le long de la cannelure de la caméra, et appuyez dessus pour l'immobiliser fermement.



-
- 3** Serrez les deux vis indiquées sur l'illustration.



-
- 4** Serrez les deux vis sur le dessous de la caméra.



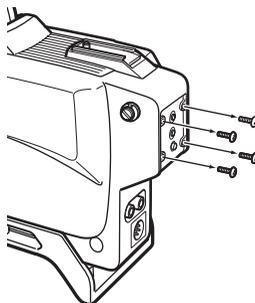
-
- 5** Fixez l'épaulette.

Retrait de l'appareil de la caméra

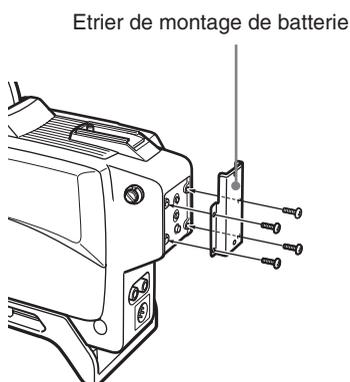
Inversez la procédure ci-dessus.

Montage d'un adaptateur de batterie BKP-L551

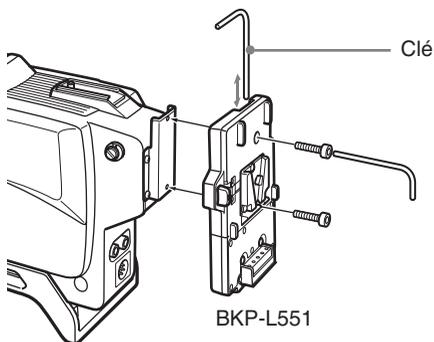
- 1** Retirez les 4 vis à l'arrière de l'appareil.



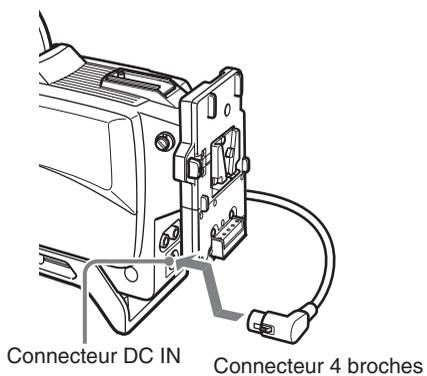
- 2** Fixez l'étrier de montage de batterie (pièce n° 3-690-850-01; non fournie) avec les vis retirées à l'étape 1.



- 3** Montez l'adaptateur de batterie BKP-L551 (non fourni) sur l'étrier de montage de batterie avec la clé et les vis fournies avec le BKP-L551.



-
- 4** Raccordez le connecteur 4 broches du BKP-L551 au connecteur DC IN de l'appareil.



Retrait de l'adaptateur de batterie

Inversez la procédure de montage.

Remarques sur l'utilisation

Emplacements d'emploi et de stockage

Eviter d'utiliser ou de stocker l'appareil dans les endroits suivants:

- Endroit soumis à des températures extrêmes (température de fonctionnement: -10 à $+45^{\circ}\text{C}$ (14 à 113°F))

Noter qu'en été la température peut considérablement augmenter dans une voiture à vitres fermées: 50°C (122°F)

- Endroits très humides ou très poussiéreux
- Endroits où l'appareil pourrait être mouillé par la pluie
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- Près de champs magnétiques puissants
- Près d'une station émettrice produisant des ondes radio puissantes.

Eviter les impacts violents

La chute de l'appareil, ou tout autre choc violent, peuvent provoquer un mauvais fonctionnement.

Ne pas couvrir l'appareil de tissu

Quand l'appareil fonctionne, ne pas le couvrir de tissu ou d'un autre matériau. Cela pourrait provoquer une augmentation de température et se traduire par un mauvais fonctionnement.

Entretien

Essuyer le coffret de l'appareil avec un chiffon sec s'il est sale. Pour éliminer les taches rebelles, utiliser un chiffon doux humidifié d'une petite quantité de détergent neutre. Ne pas employer de solvant volatil, tel qu'alcool ou diluant, qui pourraient endommager la finition.

Spécifications

Généralités

Alimentation

Alimenté via le connecteur
CCU: 12 V c.c.

Alimenté via le connecteur
DC IN: 12 V c.c. (10,5 à
17 V c.c.)

Consommation

3,8 W

Température de fonctionnement

-10 à +45°C (14 à 113°F)

Humidité de fonctionnement

20 à 90%

Température de stockage

-20 à +60°C (-4 à 140°F)

Dimensions extérieures (l/h/p)

113 × 183 × 168 mm (4 1/2
× 7 1/4 × 6 5/8 pouces)

Poids Approx. 1,1 kg (2 livres 6
onces)

Connecteurs d'entrée/sortie

CCU/VTR/CMA

Type Z 26 broches (1)

PROMPTER OUT/GENLOCK IN

Type BNC (1), 1,0 Vc-c,
75 Ω

DC IN XLR 4 broches (1), 10,5 à
17 V c.c.

Connecteur de caméra

PRO 76-pin DIGITAL (1)

SDI OUT

Type BNC (1), 0, 8 Vc-c,
75Ω, 270 Mbps

NTERCOM

Miniprise (1)

EARPHONE

Miniprise (1), 8Ω

Accessoires fournis

Mode d'emploi sur le CD-ROM (1)

Carte de garantie (1)

Accessoires non fournis

Casque d'intercommunication DR-100

Viseur 5 pouces DXF-51/51CE

Adaptateur secteur CMA-8A/8ACE

Cordon d'alimentation c.c. CCQX-3

Adaptateur de batterie BKP-L551

Etrier de montage de l'adaptateur de
batterie pour le BKP-L551
(pièce n° 3-690-850-01)

Conception et spécifications sont
sujettes à modification sans préavis.